



ANORDNUNG

N. 344/2025

vom 03.06.2025

ANORDNUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

ORDINANZA

N. 344/2025

del 03.06.2025

ORDINANZA DIRIGENZIALE

betreffend die Verkehrsregelung und die Anbringung von Straßenverkehrszeichen (Art. 6 und 7 der Str.V.O. vom 30.04.1992 Nr. 285)

relativa alla regolamentazione della circolazione e all'apposizione dei segnali stradali (art. 6 e 7 del D.lgs 30.04.1992 n. 285)

DER LEITENDE BEAMTE

IL DIRIGENTE

Nach Einsichtnahme in die Übertragung von Funktionen im Bereich der Strassenverkehrsordnung im Sinne des Art. 5 Abs. 2 R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 an die Kommandantin der Ortspolizei Ruffinatto Jessica vom 27.11.2024 Prot.Nr. 0066731/2024;

Vista la delega di funzioni nell'ambito del Codice della Strada ai sensi dell'art. 5 co. 2 L.R. n. 2 del 03.05.2018 alla comandante della Polizia Locale Ruffinatto Jessica del 27.11.2024 prot. nr. 0066731/2024;

Nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der St.V.O. vom 30.04.1992 Nr. 285, womit die Bestimmungen über die Regelung des Straßenverkehrs genehmigt wurden;

Visti gli artt. 6 e 7 del D.lgs. 30.04.1992 n. 285, concernenti la regolamentazione della circolazione stradale al di fuori e all'interno dei centri abitati;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen von Raiffeisenkasse Eisacktal vom 18.10.2024 Prot.Nr. 00601992025;

Vista la richiesta di Raiffeisenkasse Eisacktal del 18.10.2024 prot.n. 0060199/2025 per i seguenti motivi:

Aufgrund von *Benefizlauf*

nach Abwicklung des nötigen Ermittlungsverfahrens mit Bezug auf die Art der durchzuführenden Arbeit, auf die Beschaffenheit des betroffenen Straßenabschnittes und auf das im besagten Straßenbereich herrschende Verkehrsaufkommen;

Corsa di beneficenza

dopo aver svolto la necessaria attività istruttoria con riguardo al tipo di lavori da eseguire, alla conformazione del tratto di strada interessato ed al volume di traffico presente sul tratto stesso;

ordnet an

ordina

Für den 06.06.2025 in dem Zeitraum zwischen 16:00 Uhr und 22:00 Uhr, folgende Straßen für den Verkehr, auf Grund eines Benefizlaufes, zu zeitweilig sperren:

Großer Graben; Weißenturm-gasse; Pfarrplatz; Domplatz; Brunogasse; Hartwiggasse; Albuingasse; Adlerbrückengasse; Kaspar von Kempfer Weg; Schlachthausgasse; Maria Hueber Platz; Altenmarkt-gasse; Trattengasse; Stadelgasse.

Die tatsächliche Sperrung der betroffenen Straßen erfolgt für die unbedingt erforderliche Zeit.

Für diesen Zeitraum wird der Citybus umgeleitet.

La chiusura temporaneamente al traffico il 06.06.2025 nell'arco orario compreso tra le ore 16:00 e le ore 22:00, a causa di una corsa di beneficenza, le seguenti vie:

via Bastioni Maggiori; via Torre Bianca; piazza Parrocchia; piazza Duomo; via Bruno; via Hartwig; via Albuino; via Ponte Aquila; via Kaspar von Kempfer; vicolo Macello; piazza Maria Hueber; via Mercato Vecchio; via Tratten, via Fienili.

La chiusura effettiva delle strade interessate avverrà per il tempo strettamente necessario.

Il Citybus transita lungo un percorso alternativo durante il periodo interessato.



Der Antragsteller muss für die gesamte zweisprachige Beschilderung und die Verkehrsregelung sorgen.

Der/die Ausführende der Arbeiten ist verpflichtet:

- für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen;
- die Verkehrsschilder, welche zu dieser Anordnung in Widerspruch stehen, zu entfernen bzw. abzudecken;
- die zeitweilig aufgestellten Verkehrsschilder nach Durchführung der obgenannten Maßnahmen umgehend zu entfernen und die permanente Straßenbeschilderung, sowohl vertikale als auch horizontale, wieder herzustellen;
- gegenwärtige Anordnung auf der Baustelle aufzubewahren.

Der Inhalt der gegenständlichen Anordnung wird der Öffentlichkeit durch die Aufstellung und Instandhaltung der vorgeschriebenen Verkehrsschilder zur Kenntnis gebracht.

Die in Artikel 12 der neuen Straßenverkehrsordnung genannten Organe, Funktionäre und Beamte sind beauftragt, diese Verordnung durchzusetzen und die vorgesehenen Verwaltungssanktionen bei Verstößen anzuwenden.

Das Kommando der Ortspolizei kann vorliegende Anordnung, welche unbeschadet der rechten Dritter erlassen wird, zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass es verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Rekursmöglichkeiten

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden.

Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen, die von den Art. 6 und 7 der St.V.O. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehen sind.

Il richiedente deve provvedere per tutta la segnaletica bilingue e per la regolazione del traffico.

L'esecutore/esecutrice dei lavori è altresì obbligato/a;

- ad apporre adeguata segnaletica stradale bilingue nel rispetto del Nuovo Codice della Strada;
- a rimuovere od oscurare i segnali stradali in contrasto con la presente ordinanza;
- a rimuovere, immediatamente dopo la fine dei lavori, la segnaletica temporanea installata e a ripristinare la segnaletica permanente, sia orizzontale sia verticale;
- a custodire la presente ordinanza nel luogo dei lavori e ad esibirla su richiesta.

Il contenuto della presente ordinanza è reso noto mediante l'apposizione e la manutenzione della prescritta segnaletica stradale.

Gli organi, i funzionari e gli agenti indicati nell'art. 12 del Nuovo Codice della Strada sono incaricati di far rispettare la presente ordinanza e dell'applicazione delle sanzioni amministrative previste in caso di violazioni.

Il Comando di Polizia Locale può revocare o modificare la presente ordinanza in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuto a corrispondere alcun indennizzo.

Modalità di ricorso

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza presso il Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

I trasgressori alla presente ordinanza sono sanzionati ai sensi degli artt. 6 e 7 del D.lgs. 30.04.1992 n. 285.

Vom Gemeindeamt, am
Brixen, **03.06.2025** Bressanone

Dalla Residenza Municipale, il

- Kommandantin Maj/Comandante Magg. -
Dr.ssa Jessica Ruffinatto
(*digital unterzeichnet – f.to digitalmente*)